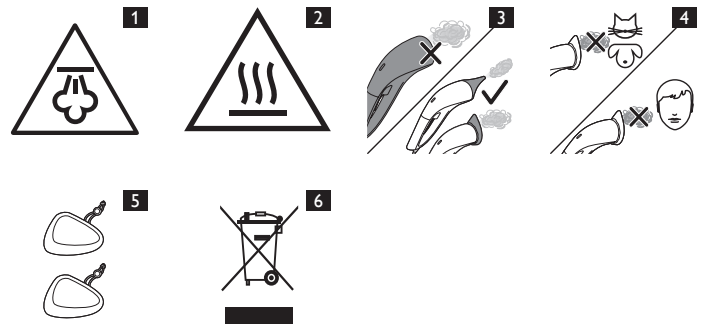


Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Important Information



PHILIPS



www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé
100% 循环再造纸
4222.003.3791.2

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap, except for the parts that can be removed for cleaning according to the instructions.
- Beware of hot steam that comes out of the appliance. Steam may cause scalding (Fig. 1).
- To avoid a hazard, do not move the appliance over its own mains cord or the mains cords of other appliances.
- Beware of the hot stove. Make sure the stove has cooled down sufficiently before you start to clean it.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.
- Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the appliance yourself, otherwise the guarantee becomes invalid.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the appliance and its mains cord out of reach of children.
- The surfaces, including nozzles and pads, can become extremely hot and may cause burns if touched during use (Fig. 2).
- The attachment must be fitted to the appliance before use. (Fig. 3)
- The water tank has a capacity of 75ml. Never fill the water tank with more than this amount.
- Never store the appliance at a temperature lower than 0°C.
- Never direct the hot steam from the appliance at people or pets (Fig. 4).
- Never direct the hot steam from the appliance at equipment containing electrical components such as the interior of ovens.
- Do not open the water tank cap when the appliance is operating.

Caution

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Do not use the appliance on the same spot too long, as this may damage the surface.
- Do not use the appliance to clean wood or laminate surfaces without a water-resistant top coat or whose water-resistant top coat is damaged. The steam may remove the sheen of wax-treated wooden surfaces. Always test an area out of direct view to make sure the surface can be cleaned with hot steam. We also advise you to check the maintenance instructions from the surface manufacturer.
- When the appliance is switched off, some steam may still come out. This is normal. When you have finished steam cleaning, always switch off and unplug the appliance and let it cool down for 60 minutes before you store it.
- This appliance is intended for indoor household use only.
- Steam may damage or cause discolouration of certain surfaces.
- Noise level: Lc = 71 dB(A)

Type of water to be used

- To ensure a longer life for your appliance, use demineralised water in the water tank. This prevents fast scale build-up, especially in areas with hard tap water.
- Do not put detergents, perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank, as your appliance is not designed to work with these chemicals.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

- You can order a set of new pads under type number FC8055 (Fig. 5).

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 6).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Cause	Solution
The appliance does not produce any steam.	The appliance has not heated up sufficiently.	Let the appliance heat up for approx. 45 seconds. When the 'appliance ready' light burns blue continuously, the appliance is ready for use.
	You have not pressed the steam trigger fully.	Press the steam trigger fully. The appliance only produces steam when you press the steam trigger fully.
	The water level in the water tank is too low.	Unplug the appliance and refill the water tank.
	The water tank is not in place.	Insert the water tank properly.
	Under certain conditions, the appliance may stop producing steam, even though the water tank still contains water.	Hold the appliance upside down to let water flow into the steam chamber. The appliance starts to produce steam again and you can continue steam cleaning.
Water droplets drip from the steamer head.	The appliance has not heated up sufficiently.	Let the appliance heat up for approx. 45 seconds. When the 'appliance ready' light burns blue continuously, the appliance is ready for use.
The appliance produces a pumping sound/ the handle vibrates.	Water is pumped to the steamer head to be converted into steam.	This is normal.
	Under certain conditions, the appliance may stop producing steam, even though the water tank still contains water.	Hold the appliance upside down to let water flow into the steam chamber. The appliance starts to produce steam again and you can continue steam cleaning.
The appliance does not heat up.	The appliance is not switched on.	Set the main switch to I to switch on the appliance.
The blue 'appliance ready' light goes on from time to time during steam cleaning.	This indicates that the appliance is heating up again.	This is normal.

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Penting

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah untuk referensi nanti.

Bahaya

- Jangan sekali-kali merendam alat dalam air atau cairan lainnya, ataupun membilasnya di bawah keran, kecuali untuk bagian-bagian yang bisa dilepas untuk dibersihkan menurut instruksi.
- Waspada terhadap uap panas yang keluar dari alat. Uap tersebut dapat menyebabkan luka bakar (Gbr. 1).
- Agar terhindar dari bahaya, jangan menggerakkan alat di atas kabel listriknya atau kabel listrik alat-alat lainnya.
- Waspada kompor yang masih panas. Pastikan kompor sudah cukup dingin sebelum Anda mulai bersihkan.

Peringatan

- Periksa apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Jangan menggunakan alat jika steker, kabel listrik atau alat itu sendiri menunjukkan kerusakan, atau jika alat pernah terjatuh atau bocor.
- Jika perlu memeriksa atau memperbaiki alat, bawalah selalu ke pusat layanan resmi Philips. Jangan berupaya memperbaiki sendiri alat tersebut, karena hal ini dapat membatalkan garansi.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Jangan sekali-kali meninggalkan alat tanpa pengawasan saat masih tersambung ke arus listrik.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Jauhkan alat dan kabel listriknya dari jangkauan anak-anak.
- Permukaan, termasuk nozel dan lapisan, bisa saja masih sangat panas dan dapat menyebabkan luka bakar jika tersentuh saat sedang digunakan (Gbr. 2).
- Sambungan harus disesuaikan dengan tepat ke alat sebelum digunakan. (Gbr. 3)
- Tangki air memiliki kapasitas 75 ml. Jangan pernah mengisi tangki air melebihi jumlah ini.
- Jangan sekali-kali menyimpan alat pada suhu lebih rendah dari 0°C.
- Jangan sekali-kali mengarahkan uap panas dari alat ke manusia atau binatang peliharaan (Gbr. 4).
- Jangan sekali-kali mengarahkan uap panas dari alat ke peralatan yang berisi komponen listrik, misalnya bagian dalam oven.
- Jangan sekali-kali membuka tutup tangki air ketika alat sedang dioperasikan.

Perhatian

- Alat hanya boleh dihubungkan ke stopkontak dinding yang memiliki arde.
- Jangan menggunakan alat pada titik yang sama terlalu lama, karena ini dapat merusak permukaan.
- Jangan gunakan alat untuk membersihkan kayu atau permukaan laminasi tanpa lapisan atas anti air atau memiliki lapisan atas anti air yang rusak. Uap dapat menghapus kemilau lapisan lilin pada permukaan kayu. Selalu uji area di luar pandangan langsung untuk memastikan permukaan bisa dibersihkan dengan uap panas. Kami juga menyarankan Anda untuk memeriksa instruksi perawatan dari produsen permukaan.
- Ketika alat dimatikan, mungkin masih ada sisa uap yang keluar. Ini merupakan hal yang normal. Ketika Anda sudah selesai melakukan pembersihan dengan uap, selalu matikan dan cabut alat, lalu dinginkan selama 60 menit sebelum disimpan.
- Alat ini hanya ditujukan untuk penggunaan rumah tangga, di dalam ruangan.
- Uap dapat merusak atau menyebabkan perubahan warna pada permukaan tertentu.
- Tingkat kebisingan: Lc= 71 dB(A)

Jenis air yang digunakan

- Untuk memastikan masa pakai alat yang lebih lama, gunakan air suling di tangki air. Ini mencegah kerak cepat terbentuk, terutama di area dengan kesadahan air yang tinggi.

- Jangan memasukkan deterjen, parfum, cuka, kanji, zat pembersih kerak, alat bantu penyetricaan, atau bahan kimia lainnya ke dalam tangki air, karena alat Anda tidak dirancang untuk menggunakan bahan-bahan kimia ini.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Memesan aksesoris

Untuk membeli aksesoris atau suku cadang, kunjungi www.shop.philips.com/service atau pergi ke dealer Philips Anda. Anda juga dapat menghubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (lihat pamflet garansi internasional untuk rincian kontak).

- Anda bisa memesan satu set lapisan dengan nomor tipe FC8055 (Gbr. 5).

Lingkungan

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak dapat dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan (Gbr. 6).

Garansi dan layanan

Jika Anda butuh servis atau informasi atau mengalami masalah, harap kunjungi situs web Philips di www.philips.com/support atau hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda. Anda dapat menemukan nomor teleponnya dalam pamflet garansi internasional. Jika tidak ada Pusat Layanan Konsumen di negara Anda, kunjungi dealer Philips setempat.

Pemecahan masalah

Bab ini merangkum berbagai masalah paling umum yang mungkin Anda temui pada alat Anda. Jika Anda tidak dapat mengatasi masalah dengan informasi di bawah, kunjungi www.philips.com/support untuk daftar pertanyaan yang sering diajukan atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda.

Masalah	Penyebab	Solusi
Alat tidak menghasilkan uap.	Alat tidak cukup panas.	Biarkan alat memanans selama sekitar 45 detik. Jika lampu 'appliance ready' sudah menyala biru secara permanen, barulah alat siap digunakan.
	Anda belum menekan pemicu uap secara penuh.	Tekan pemicu uap sepenuhnya. Alat hanya menghasilkan uap saat Anda menekan pemicu uap sepenuhnya.
	Ketinggian air di tangki air terlalu rendah.	Cabut steker alat dan isi ulang tangki air.
	Tangki air tidak diletakkan dengan benar.	Masukkan tangki air dengan benar.
	Dalam kondisi tertentu, alat mungkin berhenti menghasilkan uap, meski pun masih ada air dalam tangki air.	Balikkan alat untuk mengalirkan air ke ruang uap. Alat akan mulai menghasilkan uap kembali dan Anda bisa melanjutkan pembersihan dengan uap.
Air menetes dari kepala penyembur uap.	Alat tidak cukup panas.	Biarkan alat memanans selama sekitar 45 detik. Jika lampu 'appliance ready' sudah menyala biru secara permanen, barulah alat siap digunakan.
Alat mengeluarkan bunyi memompa/pegangannya bergetar.	Air dipompa ke kepala penyembur uap untuk dihasilkan menjadi uap.	Hal ini normal.
	Dalam kondisi tertentu, alat mungkin berhenti menghasilkan uap, meski pun masih ada air dalam tangki air.	Balikkan alat untuk mengalirkan air ke ruang uap. Alat akan mulai menghasilkan uap kembali dan Anda bisa melanjutkan pembersihan dengan uap.
Alat tidak memanans.	Alat belum dihidupkan.	Setel sakelar listrik ke posisi I untuk menghidupkan alat.

Masalah	Penyebab	Solusi
Lampu 'appliance ready' akan menyala biru selama pembersihan dengan uap berlangsung.	Ini menunjukkan bahwa alat pemanas kembali.	Hal ini normal.

한국어

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 다양한 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr/membership에서 제품을 등록하십시오.

중요 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 청소를 할 때 지침에 따라 분리 가능한 부품을 제외하고, 제품을 절대 물 또는 기타 액체에 담그거나 행구지 마십시오.
- 제품에서 분사되는 뜨거운 스팀은 화상을 입을 수 있으니 주의하십시오 (그림 1).
- 위험한 상황이 발생할 수 있으므로 본 제품을 본 제품의 전원 코드나 다른 제품의 전원 코드 위로 이동시키지 마십시오.
- 가스 레인지가 뜨거우므로 조심하십시오. 청소하기 전에 가스 레인지를 충분히 식히십시오.

경고

- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 플러그, 전원 코드 또는 제품 본체에 눈에 띄는 손상이 있거나 제품을 떨어뜨렸거나 물이 새는 경우 사용하지 마십시오.
- 검사 또는 수리가 필요한 경우에는 항상 필립스 지정 서비스 센터로 문의하십시오. 품질 보증이 무효화되므로, 제품을 직접 수리하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 제품이 전원에 연결된 상태에서는 자리를 절대 비우지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 제품과 전원 코드는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 노즐과 패드를 포함한 제품 표면은 매우 뜨거워지므로 사용 중에 이 부분을 만질 경우 화상을 입을 수도 있습니다 (그림 2).
- 액세서리를 모두 장착한 후에 제품을 사용하셔야 합니다. (그림 3)
- 물탱크의 용량은 75ml입니다. 이 용량을 초과해서 물을 채우지 마십시오.
- 절대로 0° C 이하의 온도에 제품을 보관하지 마십시오.
- 절대로 사람 또는 애완동물을 향해 제품의 뜨거운 스팀을 분사하지 마십시오 (그림 4).
- 절대로 오븐 내부와 같이 전기 부품이 들어 있는 제품을 향해 뜨거운 스팀을 분사하지 마십시오.
- 제품 사용 중에는 물탱크 뚜껑을 열지 마십시오.

주의

- 제품은 반드시 접지된 벽면 콘센트에 연결하십시오.
- 표면이 손상될 수 있으므로 제품을 한 곳에서 지나치게 오래 사용하지 마십시오.
- 방수 코팅이 없거나 방수 코팅이 손상된 나무 표면 또는 라미네이트 표면에 제품을 사용하지 마십시오. 스팀은 왁스 처리된 나무 표면의 광택을 제거할 수 있습니다. 뜨거운 스팀으로 청소할 수 있는 표면인지 확인하려면 보이지 않는 곳에 테스트를 하십시오. 또한 이러한 표면 제조업체의 유지 관리 지침을 확인하는 것이 좋습니다.
- 제품의 전원 스위치를 끈 후에도 스팀이 계속 나올 수 있습니다. 이는 일반적인 현상입니다. 스팀 청소를 마친 후에는 항상 전원을 끄고 제품의 전원 코드를 뽑은 후 60분 동안 열을 식힌 후에 제품을 보관하십시오.
- 본 제품은 실내 전용 가정용품입니다.
- 스팀으로 인해 특정 표면이 손상되거나 변색될 수 있습니다.
- 소음 수준: Lc = 71dB(A)

사용할 물의 종류

- 제품을 오래 사용하려면 물탱크에 정수된 물을 사용하십시오. 특히 경수를 사용하는 지역에서 석회질이 빠르게 축적되는 것을 방지할 수 있습니다.
- 제품의 정해진 용도에 맞지 않는 세제, 향수, 식초, 풀, 석회질 제거제, 다림질 보조제, 기타 화학 약품을 물탱크에 넣지 마십시오.

EMF(전자기장)

이 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

액세서리 주문

액세서리나 교체 부품을 구입하려면 웹사이트 (www.mall.philips.co.kr) 또는 필립스 대리점을 방문하십시오. 해당 지역의 필립스 고객 상담실에 문의하셔도 됩니다. 자세한 연락처는 제품 보증서를 참조하십시오.

- 새 패드 세트는 모델 번호 FC8055로 주문할 수 있습니다 (그림 5).

환경

- 수명이 다 된 제품을 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리시면 환경 보호에 동참할 수 있습니다 (그림 6).

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하거나 사용상의 문제가 있을 경우에는, 필립스전자 홈페이지 (www.philips.com/support) 를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오.

문제 해결

이 란은 본 제품을 사용하면서 가장 일반적으로 경험하게 되는 문제와 그 해결 방법을 제시합니다. 아래의 정보로도 문제를 해결할 수 없는 경우 www.philips.com/support 를 방문하여 자주 묻는 질문(FAQ) 목록을 참조하거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

문제점	원인	해결책
제품에서 스팀이 나오지 않습니다.	제품이 충분히 뜨거워지지 않았습니다.	제품이 예열될 때까지 45초간 기다리십시오. 제품의 '준비' 표시등이 파란색으로 켜진 상태를 유지하면 사용할 준비가 된 것입니다.
	스팀 버튼을 제대로 누르지 않았습니다.	스팀 버튼을 제대로 누르십시오. 스팀 버튼을 제대로 누를 때에만 제품에서 스팀이 나옵니다.
	물탱크의 수위가 너무 낮습니다.	제품의 전원 코드를 뽑고 물탱크를 다시 채우십시오.
	물탱크가 제대로 장착되지 않았습니다.	물탱크를 제대로 끼우십시오.
	경우에 따라 물탱크에 물이 있어도 제품에서 스팀이 나오지 않을 수 있습니다.	제품을 거꾸로 들어 스팀 챔버로 물이 흘러 들어가도록 하십시오. 그러면 스팀이 다시 나와 스팀 청소를 계속할 수 있습니다.
스팀기 헤드에서 물 방울이 떨어집니다.	제품이 충분히 뜨거워지지 않았습니다.	제품이 예열될 때까지 45초간 기다리십시오. '제품 준비' 표시등이 파란색으로 켜진 상태를 유지하면 사용할 준비가 된 것입니다.
제품에서 펌프 소리가 나고 손잡이가 떨립니다.	물이 스티머 헤드로 공급되면서 스팀으로 변환됩니다.	이는 일반적인 현상입니다.
	경우에 따라 물탱크에 물이 있어도 제품에서 스팀이 나오지 않을 수 있습니다.	제품을 거꾸로 들어 스팀 챔버로 물이 흘러 들어가도록 하십시오. 그러면 스팀이 다시 나와 스팀 청소를 계속할 수 있습니다.
스팀기가 가열되지 않습니다.	제품의 전원이 켜지지 않습니다.	전원 스위치를 'I' 로 설정하여 제품을 켜십시오.

문제점	원인	해결책
스팀 청소하는 도중 파란색 '제품 준비' 표시 등이 켜집니다.	이는 제품이 다시 가열되고 있음을 의미합니다.	이는 일반적인 현상입니다.

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리, 5자리, 6자리, 9자리로 표기될 수 있습니다. **(1) 4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 **(2) 5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 **(3) 6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산 **(4) 9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 **(5) 기타제조번호**에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

BAHASA MELAYU

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

Penting

Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Jangan sekali-kali merendam perkakas di dalam air atau sebarang cecair lain, atau pun membilasnya di bawah paip, kecuali bahagian yang boleh ditanggalkan untuk pembersihan sebagaimana yang diarahkan.
- Berhati-hati dengan stim panas yang keluar dari perkakas ini. Stim boleh menyebabkan kulit melecur (Gamb. 1).
- Untuk mengelakkan bahaya, jangan pindahkan perkakas di atas kord sesalur kuasanya sendiri atau kord sesalur kuasa perkakas lain.
- Hati-hati terhadap dapur panas. Pastikan dapur telah menjadi sejuk secukupnya sebelum anda mula membersihkannya.

Amaran

- Pastikan bahawa voltan yang dinyatakan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur tempatan anda.
- Jangan gunakan perkakas jika plag, kord sesalur kuasa atau perkakas itu sendiri menunjukkan kerosakan yang nyata, atau jika perkakas telah terjatuh atau bocor.
- Sentiasa bawa perkakas ke pusat servis yang disahkan oleh Philips untuk diperiksa atau dibaiki. Jangan cuba baiki perkakas itu sendiri, jika tidak jaminannya menjadi tidak sah.
- Jika kord sesalur rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Jangan biarkan perkakas tanpa dijaga apabila ia bersambung dengan sesalur kuasa.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Jauhkan perkakas dan kord sesalur kuasanya dari capaian kanak-kanak.
- Permukaan, termasuk muncung dan pad, boleh menjadi sangat panas dan menyebabkan kelecuman jika ia disentuh sewaktu penggunaan (Gamb. 2).
- Alat tambahan perlu dimuatkan pada perkakas sebelum penggunaan. (Gamb. 3)
- Tangki air mempunyai muatan 75ml. Jangan sekali-kali mengisi tangki air lebih daripada jumlah ini.
- Jangan simpan perkakas pada suhu kurang daripada 0°C.
- Jangan sekali-kali menghalakan stim panas dari perkakas ke arah orang lain atau haiwan peliharaan (Gamb. 4).
- Jangan sekali-kali menghalakan stim panas dari perkakas ke arah peralatan yang mengandungi komponen elektrik seperti bahagian dalam ketuhar.
- Jangan buka tutup tangki air apabila perkakas sedang beroperasi.

Awas

- Sambungkan perkakas hanya kepada soket dinding yang dibumikan.
- Jangan gunakan perkakas terlalu lama pada tempat yang sama, kerana ini mungkin akan merosakkan permukaan.
- Jangan gunakan perkakas untuk membersihkan permukaan papan atau berlamina tanpa lapisan atas atau lantai yang lapisan kalis air atasnya telah rosak. Stim mungkin akan menghilangkan kilat permukaan papan yang dililinkan. Uji kawasan yang tidak begitu kelihatan setiap kali anda hendak memastikan sama ada permukaan boleh dibersihkan dengan stim panas atau tidak. Kami juga menasihati anda agar memeriksa arahan penyenggaraan daripada pengeluar permukaan tersebut.
- Apabila perkakas dimatikan, sedikit stim mungkin akan tetap keluar. Ini adalah perkara biasa. Apabila anda selesai melakukan pembersihan dengan stim, jangan lupa untuk mematikan dan mencabut plag perkakas serta membiarkannya menjadi sejuk selama 60 minit sebelum anda menyimpannya.
- Perkakas ini dimaksudkan untuk penggunaan di dalam rumah sahaja.
- Stim mungkin akan merosakkan atau menyebabkan penyahwarnaan pada permukaan tertentu.
- Aras hingar: Lc = 71 dB(A)

Jenis air yang harus digunakan

- Untuk memastikan hayat yang lebih panjang bagi perkakas anda, gunakan air yang dinyahgalian dalam tangki air. Ini menghindarkan penokokan kerak yang pantas, lebih-lebih lagi dalam kawasan dengan air liat.
- Jangan masukkan detergen, minyak wangi, cuka, kanji, agen penyahkerak, pembantu penyeterikan atau bahan kimia lain ke dalam tangki air, kerana perkakas anda tidak direka bentuk untuk berfungsi dengan bahan-bahan kimia ini.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori atau barang ganti, lawati ke www.shop.philips.com/service atau pergi ke penjual Philips anda. Anda juga boleh menghubungi Pusat Khidmat Pelanggan di negara anda (lihat risalah jaminan sedunia untuk butiran hubungan).

- Anda boleh menempah satu set pad yang baru di bawah jenis nombor FC8055 (Gamb. 5).

Alam sekitar

- Jangan buang perkakas dengan sampah rumah yang biasa pada akhir hayatnya, sebaliknya serahkan ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 6).

Jaminan dan perkhidmatan

Sekiranya anda memerlukan perkhidmatan atau maklumat atau jika anda mempunyai masalah, sila lawati laman web Philips di www.philips.com/support atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda. Anda boleh mendapatkan nombor telefonnya dalam risalah jaminan sedunia. Jika Pusat Layanan Pelanggan tidak terdapat di negara anda, pergi ke wakil penjual Philips tempatan anda.

Penyelesai Masalah

Bab ini merumuskan masalah paling lazim yang mungkin anda hadapi dengan perkakas ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan maklumat di bawah, lawati www.philips.com/support untuk mendapatkan senarai soalan lazim atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda.

Masalah	Sebab	Penyelesaian
Perkakas tidak menghasilkan sebarang stim.	Perkakas tidak memanaskan dengan secukupnya.	Biarkan perkakas menjadi panas selama kira-kira 45 saat. Apabila lampu 'perkakas sedia' berwarna biru menyala biru secara berterusan, perkakas sedia untuk digunakan.
	Anda tidak menekan pencetus stim sepenuhnya.	Tekan pencetus stim sepenuhnya. Perkakas hanya boleh mengeluarkan stim apabila anda menekan pencetus stim sepenuhnya.
	Paras air di dalam tangki terlalu rendah.	Cabut plag perkakas dan isi semula tangki air.
	Tangki air tiada di tempatnya.	Masukkan tangki air dengan betul.

Masalah	Sebab	Penyelesaian
	Dalam sesetengah keadaan, perkakas mungkin berhenti mengeluarkan stim, walaupun tangki air masih mengandungi air.	Terbalikkan perkakas untuk membiarkan air mengalir ke dalam ruang stim. Perkakas akan mula mengeluarkan stim sekali lagi dan anda boleh meneruskan pembersihan dengan stim.
Titisan air menitik dari kepala penstim.	Perkakas tidak memanaskan dengan secukupnya.	Biarkan perkakas menjadi panas selama kira-kira 45 saat. Apabila lampu 'perkakas sedia' berwarna biru menyala biru secara berterusan, perkakas sedia untuk digunakan.

Perkakas menghasilkan bunyi mengepam/pemegang bergetar.	Air dipamkan ke kepala penstim untuk ditukarkan kepada stim.	Ini perkara biasa.
---	--	--------------------

	Dalam sesetengah keadaan, perkakas mungkin berhenti mengeluarkan stim, walaupun tangki air masih mengandungi air.	Terbalikkan perkakas untuk membiarkan air mengalir ke dalam ruang stim. Perkakas akan mula mengeluarkan stim sekali lagi dan anda boleh meneruskan pembersihan dengan stim.
--	---	---

Perkakas tidak memanaskan.	Perkakas tidak dihidupkan.	Tetapkan suis utama kepada I untuk menghidupkan perkakas.
----------------------------	----------------------------	---

Lampu 'perkakas sedia' berwarna biru akan beryala dari masa ke semasa sewaktu pembersihan dengan stim.	Ini menunjukkan yang perkakas menjadi panas sekali lagi.	Ini perkara biasa.
--	--	--------------------

ภาษาไทย

ข้อมูลเบื้องต้น
ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

ข้อสำคัญ
โปรดอ่านข้อมูลที่สำคัญอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องและเก็บคู่มือไว้เพื่อใช้อ้างอิงในภายหลัง

- อันตราย**
- อย่าจุ่มเครื่องในน้ำหรือของเหลวใดๆ หรือล้างใต้ก๊อกน้ำ ยกเว้นชิ้นส่วนที่ระบุในคำแนะนำว่าสามารถถอดออกสำหรับทำความสะอาดได้
 - ให้ระวังไอน้ำร้อนที่ออกจากเครื่อง เนื่องจากไอน้ำร้อนอาจลวกผิวหนัง (รูปที่ 1)
 - เพื่อป้องกันการเกิดอันตราย อย่าเคลื่อนย้ายเครื่องหนีสายไฟของเครื่อง หรือสายไฟของเครื่องอื่น
 - ให้ระวังเครื่องหุงต้มที่กำลังใช้งาน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องหุงต้มเย็นลงมาก่อนที่จะเริ่มทำความสะอาด
- คำเตือน**
- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าที่ระบุบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
 - ห้ามใช้งานเครื่องหากพบว่ามีประกายไฟ สายไฟ หรือตัวเครื่องเกิดชำรุดเสียหาย, หรือหากเครื่องตกกระแทกหรือมีรอยร้าว
 - นำเครื่องไปตรวจสอบหรือซ่อมแซมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ อย่าซ่อมแซมด้วยตัวคุณเอง มิฉะนั้นการรับประกันจะเป็นโมฆะ
 - หากสายไฟชำรุด ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทฟิลิปส์ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจากฟิลิปส์ดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
 - ห้ามเสียบปลั๊กไฟทิ้งไว้
 - ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์ ประสาทสัมผัสไม่สมบูรณ์หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำเครื่องนี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
 - เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำเครื่องนี้ไปเล่น
 - เก็บเครื่องและสายไฟให้พ้นมือเด็ก
 - พื้นผิว หัวฟัน และแปรง อาจมีความร้อนสูง และอาจก่อให้เกิดการไหม้ผิวหนังขณะการใช้งาน (รูปที่ 2)
 - ต้องติดตั้งอุปกรณ์เสริมเข้ากับตัวเครื่องก่อนใช้งาน (รูปที่ 3)
 - แท็งก์น้ำมีความจุ 75 มล. ห้ามเติมน้ำในแท็งก์น้ำมากกว่านี้
 - ห้ามจัดเก็บเครื่องที่อุณหภูมิต่ำกว่า 0°C
 - ห้ามพ่นไอน้ำร้อนออกจากเครื่องตรงไปที่ผมหรือผิวหนัง (รูปที่ 4)
 - ห้ามพ่นไอน้ำร้อนออกจากเครื่องตรงไปที่เครื่องใช้ที่ส่วนประกอบมีกระดาษไฟ เช่น ด้านในของตาอบ
 - ไม่ควรเปิดฝาปิดแท็งก์น้ำเมื่อเครื่องกำลังทำงานอยู่

- ข้อควรระวัง**
- เสียบปลั๊กไฟเข้ากับตัวรับที่ต่อสายดินไว้เรียบร้อยแล้วเท่านั้น
 - อย่าใช้เครื่องจนจุดเดิมนานเกินไป เพราะอาจทำให้พื้นเสียหาย
 - อย่าใช้เครื่องในการทำความสะอาดพื้นผิวไม้หรือลามิเนตโดยไม่มีน้ำยาเคลือบกันน้ำหรือเคลือบกันน้ำชาชุด เพราะไอน้ำอาจทำให้เนื้อไม้บวมขึ้นพื้นผิวไม้หลุดร่อนออก ให้ทดสอบพื้นที่อย่างละเอียดก่อนเนื่องจากมารองด้วยตา เพื่อให้แน่ใจว่าสามารถทำความสะอาดพื้นผิวด้วยไอน้ำร้อนได้ และระมัดระวังอย่าให้คุณตรวจสอบคำแนะนำในการบำรุงรักษาจากผู้ผลิตพื้นผิว
 - เมื่อคุณเปิดเครื่องอาจมีไอน้ำพุ่งออกมา ซึ่งเป็นเรื่องปกติ เมื่อคุณทำความสะอาดด้วยไอน้ำเสร็จแล้ว ให้ปิดเครื่อง และถอดปลั๊กไฟออกแล้วปล่อยให้เครื่องเย็นลงเป็นเวลา 60 นาทีก่อนจัดเก็บ
 - เครื่องนี้มีวัตถุประสงคในการใช้งานภายในที่พอกัดเท่านั้น
 - ไอน้ำอาจทำลายหรือทำให้พื้นผิวอื่นๆ เปลี่ยนสีได้
 - ระดับเสียง: Lc = 71 dB(A)

- ชนิดของน้ำที่ใช้งาน**
- เพื่อให้มั่นใจว่าเครื่องจะมีอายุการใช้งานยาวนาน ให้ใช้น้ำปราศจากเกลือแร่ในแท็งก์น้ำ วิธีการนี้จะช่วยป้องกันการสะสมตะกอนที่สามารถเกิดอย่างรวดเร็ว โดยเฉพาะในพื้นที่ที่น้ำกระด้างมาก
 - ห้ามใส่น้ำทำความสะอาด, น้ำหอม, น้ำส้มสายชู, แป้ง, สารขัดตะกอน, ผลิตภัณฑ์สำหรับการกำจัดผ้าหรือสารเคมีอื่นๆ ลงในแท็งก์น้ำ เนื่องจากเครื่องไม่ได้ออกแบบมาเพื่อใช้กับสารเคมีเหล่านี้

Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของ Philips นี้เป็นไปตามมาตรฐานและกฎข้อบังคับด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าที่มีทุกประการ

การสั่งซื้ออุปกรณ์เสริม

หากต้องการซื้ออุปกรณ์เสริมหรืออะไหล่ โปรดเยี่ยมชม www.shop.philips.com/service หรือไปที่ตัวแทนจำหน่าย Philips คุณสามารถติดต่อศูนย์บริการลูกค้า Philips ในประเทศของคุณ (ดูรายละเอียดการติดต่อจากเอกสารแผ่นพับที่เกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก)

- คุณสามารถสั่งซื้ออุปกรณ์ใหม่ได้โดยใช้หมายเลขรุ่น FC8055 (รูปที่ 5)

สิ่งแวดลอม

- ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาภาวะสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 6)

การรับประกันและบริการ

หากคุณต้องการขอรับบริการหรือต้องการทราบข้อมูลหรือหากคุณมีปัญหา โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ www.philips.com/support หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ บริษัท Philips ในประเทศของคุณ หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการลูกค้า อยู่ในเอกสารแผ่นพับที่เกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ Philips ในประเทศ

การแก้ปัญหา

บทนี้รวบรวมปัญหาทั่วไปเกี่ยวกับเครื่องซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาตามข้อมูลด้านล่างที่ใหม่ได้ โปรดดูรายการคำถามที่พบบ่อยที่ www.philips.com/support หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุ	การแก้ปัญหา
เตาหรือไมสร้างพลังไอน้ำ	เครื่องยังทำงานร้อนไม่เพียงพอ	ปล่อยให้เครื่องทำความร้อนประมาณ 45 วินาที เมื่อไฟแสดงสถานะ 'เครื่องพร้อมใช้งาน' ติดสว่างเป็นสีฟ้าต่อเนื่อง แสดงว่าเครื่องพร้อมใช้งาน
	คุณอาจไม่ได้กดปุ่มใช้พลังไอน้ำจนสุด	กดปุ่มใช้พลังไอน้ำจนสุด เครื่องจะผลิตไอน้ำเฉพาะเมื่อคุณกดปุ่มใช้พลังไอน้ำจนสุด
	แท็งก์น้ำมีระดับน้ำต่ำเกินไป	ถอดปลั๊กเครื่องแล้วเติมน้ำลงในแท็งก์น้ำ
	แท็งก์น้ำถูกประกอบไม่เข้าที่	ประกอบแท็งก์น้ำให้เข้าที่
	ในบางสภาวะ เครื่องอาจหยุดการสร้างไอน้ำ แม้ว่าในแท็งก์น้ำยังมีน้ำอยู่	พลิกเครื่องเพื่อให้น้ำไหลเข้าไปในช่องไอน้ำ เครื่องจะเริ่มสร้างไอน้ำอีกครั้ง และคุณสามารถทำความสะอาดด้วยไอน้ำต่อได้
น้ำหยดออกจากหัวพ่นไอน้ำ	เครื่องยังทำความร้อนไม่เพียงพอ	ปล่อยให้เครื่องทำความร้อนประมาณ 45 วินาที เมื่อไฟแสดงสถานะ 'เครื่องพร้อมใช้งาน' ติดสว่างเป็นสีฟ้าต่อเนื่อง แสดงว่าเครื่องพร้อมใช้งาน
เครื่องมีเสียงสุมบ้า/ดัมจับสั้น	น้ำจะถูกสูบไปที่หัวพ่นไอน้ำเพื่อเปลี่ยนเป็นไอน้ำ	เป็นเหตุการณ์ปกติ
	ในบางสภาวะ เครื่องอาจหยุดการสร้างไอน้ำ แม้ว่าในแท็งก์น้ำยังมีน้ำอยู่	พลิกเครื่องเพื่อให้น้ำไหลเข้าไปในช่องไอน้ำ เครื่องจะเริ่มสร้างไอน้ำอีกครั้ง และคุณสามารถทำความสะอาดด้วยไอน้ำต่อได้
เครื่องพ่นไอน้ำไม่ร้อน	เครื่องไม่เปิดสวิตช์	ตั้งค่าสวิตช์กลับไปที่ I เพื่อเปิดเครื่อง
ไฟแสดงสถานะ 'เครื่องพร้อมใช้งาน' จะติดสว่างขึ้นเป็นระยะๆ ในขณะที่ทำความสะอาดด้วยไอน้ำ	ซึ่งเป็นการแสดงให้ทราบว่าเครื่องกำลังทำความร้อนอีกครั้ง	เป็นเหตุการณ์ปกติ

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

Quan trọng

Hãy đọc kỹ thông tin quan trọng này trước khi bạn sử dụng thiết bị và hãy cất giữ nó để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Không nhúng thiết bị vào nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác, hoặc rửa dưới vòi nước, trừ những bộ phận có thể tháo ra để làm sạch theo hướng dẫn.
- Hãy thận trọng với hơi nước nóng thoát ra từ thiết bị. Hơi nước có thể gây bỏng (Hình 1).
- Để tránh gặp nguy hiểm, không di chuyển thiết bị qua dây điện của thiết bị hoặc của những thiết bị khác.
- Hãy cẩn thận với bếp đang nóng. Đảm bảo rằng bếp lò đã đủ nguội trước khi làm sạch.

Cảnh báo

- Kiểm tra xem điện áp ghi trên thiết bị có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi nối thiết bị với nguồn điện.
- Không được sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây điện nguồn hoặc chính bản thân thiết bị có dấu hiệu hư hỏng thể hiện ra bên ngoài, hoặc nếu thiết bị đã bị rơi hoặc rò rỉ.
- Luôn mang thiết bị đến trung tâm dịch vụ do Philips ủy quyền để kiểm tra hoặc sửa chữa. Không tự tìm cách sửa chữa thiết bị, nếu không chế độ bảo hành sẽ mất hiệu lực.
- Nếu dây điện nguồn bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Phải luôn để mắt đến thiết bị khi đã cắm điện.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc thần kinh suy giảm, hoặc người thiếu kinh nghiệm và kiên thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Để thiết bị và dây điện ngoài tầm với của trẻ em.
- Các bề mặt, bao gồm đầu hút và tấm lót, có thể trở nên rất nóng và gây phỏng nếu chạm phải trong lúc sử dụng (Hình 2).
- Phân dính kèm phải vừa với thiết bị trước khi sử dụng. (Hình 3)
- Ngăn chứa nước có dung tích 75ml. Không đổ quá lượng nước này.
- Không bảo quản thiết bị ở nhiệt độ dưới 0°C.
- Không ch a hơi nước nóng từ thiết bị vào người hoặc thú nuôi (Hình 4).
- Không ch a hơi nước nóng từ thiết bị vào đồ dùng điện như bên trong lò nướng.
- Không được mở nắp ngăn chứa nước khi thiết bị đang hoạt động.

Chú ý

- Chỉ nối thiết bị vào ổ cắm điện có dây tiếp đất.
- Không sử dụng thiết bị trên cùng một điểm quá lâu, vì như vậy có thể làm hỏng bề mặt.
- Không sử dụng thiết bị để lau bề mặt gỗ hoặc bề mặt lát nhiều lớp mỏng mà không có lớp phủ chịu nước hoặc lớp phủ chịu nước đã bị hỏng. Hơi nước có thể làm tróc nước bóng của bề mặt gỗ được đánh bóng bằng sáp. Luôn kiểm tra tại khu vực ngoài tầm nhìn trực tiếp để đảm bảo rằng có thể làm sạch bề mặt bằng hơi nước nóng. Chúng tôi cũng khuyến bạn xem hướng dẫn bảo dưỡng của nhà sản xuất bề mặt.
- Khi thiết bị tắt, một ít hơi nước vẫn còn thoát ra ngoài. Đây là hiện tượng bình thường. Khi đã kết thúc việc làm sạch bằng hơi nước, luôn tắt, rút phích cắm thiết bị và để nguội khoảng 60 phút trước khi bạn đem cất.
- Thiết bị này được thiết kế chỉ để dùng trong gia đình, trong nhà.
- Hơi nước có thể gây hư hỏng hoặc làm phai màu một số loại bề mặt nhất định.
- Độ ồn: Lc = 71 dB(A)

Loại nước được sử dụng

- Để đảm bảo thiết bị của bạn được bền lâu, hãy sử dụng nước đã được khử khoáng vào ngăn chứa nước. Việc này ngăn chặn cặn tích tụ nhanh, đặc biệt ở các khu vực có nước cứng.
- Không cho chất tẩy rửa, nước hoa, giấm, chất hồ vải, chất tẩy cặn, chất phụ trợ ủi hoặc những hóa chất khác vào ngăn chứa nước, vì thiết bị không được thiết kế hoạt động với những loại hóa chất này.

Điện từ trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.

Đặt mua các phụ kiện

Để mua phụ kiện hay phụ tùng, hãy truy cập www.shop.philips.com/service hoặc liên hệ đại lý Philips tại địa phương bạn. Bạn cũng có thể liên hệ Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại quốc gia bạn (xem tờ rơi về chế độ bảo hành trên toàn thế giới để biết thông tin liên hệ).

- Bạn có thể đặt một bộ tấm lót mới theo mã loại FC8055 (Hình 5).

Môi trường

- Không vứt bỏ thiết bị cùng với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng thiết bị. Hãy đem thiết bị đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 6).

Bảo hành và dịch vụ

Nếu bạn cần biết dịch vụ, thông tin hay gặp trực trực, vui lòng truy cập trang web của Philips tại www.philips.com/support hoặc liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại quốc gia bạn. Bạn sẽ tìm thấy số điện thoại trong tờ bảo hành toàn cầu. Nếu không có Trung tâm Chăm sóc Khách hàng tại quốc gia của bạn, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương bạn.

Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải với thiết bị này. Nếu bạn không thể giải quyết được vấn đề sau khi tham khảo thông tin dưới đây, vui lòng truy cập www.philips.com/support để xem danh sách câu hỏi thường gặp hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng ở quốc gia bạn.

Sự cố	Nguyên nhân	Giải pháp
Thiết bị không phun hơi nước.	Thiết bị vẫn chưa đủ nóng.	Hãy để thiết bị nóng lên trong khoảng 45 giây. Khi đèn 'thiết bị sẵn sàng' bật sáng xanh liên tục, thiết bị đã sẵn sàng để sử dụng.
	Bạn vẫn chưa ấn nút bấm hơi nước hoàn toàn.	Ấn nút bấm hơi nước hoàn toàn. Thiết bị chỉ tạo hơi nước khi bạn ấn nút bấm hơi nước hoàn toàn.
	Mức nước trong ngăn chứa nước quá thấp.	Rút phích cắm của thiết bị và đổ nước vào ngăn chứa nước.
	Ngăn chứa nước không ở đúng vị trí.	Lắp ngăn chứa nước đúng cách.
	Dưới điều kiện nhất định, thiết bị sẽ ngừng tạo hơi nước, mặc dù ngăn chứa vẫn còn nước.	Lật ngược thiết bị để nước chảy vào trong ngăn hơi nước. Thiết bị bắt đầu tạo hơi nước lại và bạn có thể tiếp tục làm sạch bằng hơi nước.
Nước nhỏ giọt từ đầu bàn ủi.	Thiết bị vẫn chưa đủ nóng.	Hãy để thiết bị nóng lên trong khoảng 45 giây. Khi đèn 'thiết bị sẵn sàng' bật sáng xanh liên tục, thiết bị đã sẵn sàng để sử dụng.
Thiết bị phát ra tiếng kêu ộp ộp/tay cầm rung.	Nước được bơm đến đầu bàn ủi hơi để chuyển thành hơi nước.	Đây là hiện tượng bình thường.
	Dưới điều kiện nhất định, thiết bị sẽ ngừng tạo hơi nước, mặc dù ngăn chứa vẫn còn nước.	Lật ngược thiết bị để nước chảy vào trong ngăn hơi nước. Thiết bị bắt đầu tạo hơi nước lại và bạn có thể tiếp tục làm sạch bằng hơi nước.
Thiết bị không nóng lên.	Thiết bị chưa bật.	Chuyển công tắc chính sang I để bật thiết bị.
Đèn xanh dương 'thiết bị sẵn sàng' thỉnh thoảng sẽ sáng trong quá trình làm sạch bằng hơi nước.	Điều này có nghĩa thiết bị đang làm nóng lại.	Đây là hiện tượng bình thường.

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

重要事項

使用本產品前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 除了說明中所述可卸下清潔的零件以外，請勿將本產品浸入水中或其他液體中，也不要在水龍頭下沖洗。
- 請小心本產品冒出的高溫蒸氣，蒸氣可能會造成燙傷。(圖 1)
- 移動本產品時，請勿壓過自身電源線或其他產品的電源線，以免發生危險。
- 請務必留意高溫爐。開始清潔之前，請確定熱爐已充分冷卻。

警示

- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電壓相符。
- 插頭、電源線或產品本身受損時，或是產品曾摔落或漏電時，請勿使用。
- 務必將產品交由飛利浦授權之服務中心檢查或修理。請勿嘗試自己動手修理；否則產品保固將無效。
- 如果電線損壞，則必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 當本產品連接到電源時，必須有人看顧。
- 本產品不適合供下列人士(包括兒童)使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓兒童使用本產品或將本產品當成玩具。
- 請勿讓兒童接觸產品與電源線。
- 包括噴嘴和襯墊等表面部分在使用時可能會變得很燙，如果碰到可能會導致燙傷。(圖 2)
- 配件必須在使用前裝到產品上。(圖 3)
- 水箱的容量為 75 毫升。注水時請勿超過此容量。
- 本產品不可收納於 0°C 以下的溫度。
- 切勿用產品對著人或寵物噴射高溫蒸氣。(圖 4)
- 請勿用產品對著內含電子元件的設備噴射高溫蒸氣，如烤箱內部。
- 產品運作時，請勿打開水箱蓋。

警告

- 僅可將產品連接到有接地的電源插座。
- 請勿讓本產品在相同區塊運作太久，否則可能造成表面受損。
- 請勿將產品用在未經處理、不具防水表層或防水表層受損的木質或層壓表面。經蠟處理過的木質表面，可能會因蒸氣而失去應有光澤。使用前請務必先在不起眼之處測試表面部分能否使用熱蒸氣進行清潔。同時我們也建議您向製造表面的商家洽詢相關的維護保養說明。
- 即使產品電源關閉，仍可能散發些許蒸氣。這是正常現象。蒸氣清潔完畢時，請務必先關閉電源，並拔除產品插頭，待其冷卻 60 分鐘後再行收納。
- 本產品僅供室內居家環境下使用。
- 蒸氣可能會對某些表面造成損傷或褪色。
- 噪音等級：Lc = 71 dB(A)

使用哪些類型的水

- 為延長產品的使用壽命，請在水箱中使用軟水。如此能預防水垢快速累積，特別是自來水質硬度很高的地區。
- 請勿將清潔劑、香精、醋、澱粉、除垢劑、熨燙添加劑或其他化學物質加入水箱中，因為本產品的設計無法與這些化學物質一起使用。

電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合所有電磁波暴露的相關適用標準和法規。

訂購配件

- 若要購買配件或備用零件，請造訪 www.shop.philips.com/service，或洽詢您的飛利浦經銷商。您也可以聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心(聯絡詳細資料請參閱全球保證書)。
- 您可訂購型號 FC8055 的襯墊組。(圖 5)

環境保護

- 本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 6)

保固與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站：www.philips.com/support，或聯絡當地的飛利浦客戶服務中心，您可以在全球保證書上找到聯絡電話。若您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

疑難排解

本章概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請造訪 www.philips.com/support 查看常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

問題	原因	解決方法
產品不會產生蒸氣。	產品加熱溫度不夠。	請讓產品加熱約 45 秒。當「產品就緒」指示燈持續亮藍光時，即可開始使用本產品。
	您尚未完全按下蒸氣觸動器。	完全按下蒸氣觸動器。只有當您完全按下蒸氣觸動器時，產品才會產生蒸氣。
	水箱內的水位過低。	拔除產品插頭，並添加水箱內的水。
	水箱沒有正確裝入。	將水箱妥善裝入。
	在某些情況下，即使水箱內仍然有水，產品也可能會停止產生蒸氣。	將產品上下倒置，讓水流入蒸氣室。產品便會再度開始產生蒸氣，您即可繼續進行蒸氣清潔。
蒸氣噴頭滴水。	產品加熱溫度不夠。	請讓產品加熱約 45 秒。當「產品就緒」指示燈持續亮藍光時，即可開始使用本產品。
產品發出汲水聲音/握把震動。	水正被送往蒸氣噴頭轉換成蒸氣。	這是正常現象。
	在某些情況下，即使水箱內仍然有水，產品也可能會停止產生蒸氣。	將產品上下倒置，讓水流入蒸氣室。產品便會再度開始產生蒸氣，您即可繼續進行蒸氣清潔。
產品未加熱。	您的產品沒有開啟電源。	把主開關設為 I 以開啟產品電源。
藍色「產品就緒」指示燈會在蒸氣清潔期間不時亮起。	表示產品正再度加熱。	這是正常現象。

简体中文

簡介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。

危险

- 不要将本产品浸入水或其它液体中，也不要在水龙头下冲洗，根据说明可以拆卸下来进行清洗的部件除外。
- 小心产品中排出的热蒸汽。蒸汽可能会导致烫伤。(图 1)
- 切勿在本产品的电源线或其他产品的电源线上移动本产品，以免发生危险。
- 炉具很热，请小心。清洁炉具前，请确保炉具已充分冷却。

警告

- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 如果插头、电源线或产品本身已经明显损坏，或产品曾坠落或出现渗漏，请勿再使用产品。
- 产品只能送到由飞利浦授权的维修中心检修。不要自己修理产品，否则产品维修保证书将会无效。
- 如果电源线损坏，为了避免危险，必须由飞利浦、飞利浦特约维修中心或有同等维修资格的专业人员进行更换。
- 电源接通期间，使用者不得离开。

- 肢体不健全、精神有障碍及缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）必须在监护人的监督及指导下使用。
- 请照看好儿童，本产品不能用于玩耍。
- 将产品和电源线放在儿童接触不到的地方。
- 喷嘴和垫子等表面在使用过程中会变得非常烫，触摸可能会导致烫伤。（图 2）
- 附件必须在使用前安装到产品上。（图 3）
- 水箱容量为 75 毫升。切勿向水箱中注入多于此水量的水。
- 切勿将本产品存放在 0°C 以下的环境中。
- 不要将产品产生的热蒸汽直接对着他人或宠物。（图 4）
- 不要将产品产生的热蒸汽从垫架上直接对着含有电子元件的设备，如电烤箱内部。
- 请勿在产品运行时打开水箱盖。

注意

- 产品只能使用带接地线的插座。
- 切勿让本产品在同一地点使用过长时间，否则会损坏地板。
- 请勿使用本产品清洁没有防水表面涂层或防水表面涂层已损坏的本地板或强化木地板。蒸汽可能会去除已打蜡木地面的光彩。请务必在隐蔽的区域进行测试，以确保地板可以用热蒸汽来清洁。我们也建议您查看地板制造商的保养说明。
- 产品关闭后可能仍会有一些蒸汽冒出。这是正常现象。做完蒸汽清洁后，请务必关闭产品并拔下插头，待其冷却 60 分钟后再存放。
- 本产品仅限于室内使用。
- 蒸汽可能损坏或导致某些表面褪色。
- 噪音强度：Lc = 71 dB(A)

应使用的水质类型

- 为确保本产品有更长的使用寿命，请在水箱中使用软化水。这可防止水垢快速积聚，尤其是在自来水水质较硬的区域。
- 切勿将清洁剂、香水、醋、淀粉、除垢剂、烫衣剂或其它化学品注入水箱内，因为您的产品不适合使用这些化学品。

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

订购附件

要购买附件和备件，请访问 www.shop.philips.com/service 或请联系飞利浦经销商。您也可以联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心（联系详情，请参阅全球保修卡）。

- 您可以订购一套全新的垫子，供应型号为 FC8055。（图 5）

环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收点。这样做有利于环保。（图 6）

保修与服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com/support。您也可与您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请与当地的飞利浦经销商联系。

故障种类和处理方法

本章归纳了使用本产品时最常见的一些问题。如果您无法根据以下信息解决问题，请访问 www.philips.com/support 查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	原因	解决方法
蒸汽挂烫机不能产生蒸汽	产品未充分加热。	让产品加热约 45 秒钟。“产品就绪”指示灯呈蓝色持续亮起时，则表示产品已准备就绪，可以开始使用。
	您没有完全按下蒸汽开关。	完全按下蒸汽开关。只有这样，本产品才能产生蒸汽。
	水箱中的水位太低。	拔掉产品的电源插头，然后为水箱加水。
	水箱没有放好。	请正确插入水箱。
	在某些情况下，尽管水箱中有水，本产品也有可能停止产生蒸汽。	请倒置产品，让水流入蒸汽室。产品即可重新开始产生蒸汽，方便您继续蒸汽清洁。
有水滴从蒸汽喷头中滴出。	产品未充分加热。	让产品加热约 45 秒钟。“产品就绪”指示灯呈蓝色持续亮起时，则表示产品已准备就绪，可以开始使用。

问题	原因	解决方法
产品会产生抽水声/手柄震动。	水被抽到蒸汽喷头以转化为蒸汽。	这是正常的。
	在某些情况下，尽管水箱中有水，本产品也有可能停止产生蒸汽。	请倒置产品，让水流入蒸汽室。产品即可重新开始产生蒸汽，方便您继续蒸汽清洁。
产品不能加热。	产品未打开电源。	将主开关设置为 I 以开启产品。
蓝色“产品就绪”指示灯在蒸汽清洁过程中时亮时灭。	这表示产品正在重新加热。	这是正常的。

بخاطر این خرید به شما تبریک می گوئیم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده از جانب Philips دستگاه خود را در نشانی www.philips.com/welcome ثبت کنید.

این اطلاعات مهم را قبل از استفاده از دستگاه یا دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

- هرگز دستگاه را در آب یا هر گونه مایع دیگر فرو نبرید و آن را زیر شیر آب نگیرید، بجز بخشهایی که طبق دستورالعملها می توان آنها را جدا کرد.
- مراقب باشید چون بخار داغ از دستگاه بیرون می آید. بخار می تواند باعث سوختگی شود (شکل ۱).
- برای پیشگیری از بروز خطر، دستگاه را از روی سیم برق یا سیمهای برق دستگاههای دیگر عبور ندهید.
- مراقب اجاق داغ باشید. مطمئن شوید قبل از تمیز کردن اجاق، دستگاه به مقدار کافی خنک شده باشد.

- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- از دستگاه در صورتی که دوشاخه، سیم برق یا خود دستگاه دارای آسیب قابل رویت بوده، یا در صورتی که دستگاه سقوط کرده باشد یا چکه کند، استفاده نکنید.
- همیشه دستگاه را برای بازدید یا تعمیر نزد مرکز خدمات مجاز Philips بپرسید. سعی نکنید که دستگاه را خود تعمیر کنید، در غیر این صورت ضمانت دستگاه باطل خواهد شد.
- اگر سیم برق صدمه دیده باشد باید Philips یا مرکز خدمات مجاز توسط شرکت Philips را برای تایید دیگر برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.
- هرگز دستگاه را در زمانی که به برق وصل است بدون توجه رها نکنید.
- این دستگاه برای استفاده توسط اشخاصی که دارای مشکلات بدنی، حساس یا ذهنی (کودکان را هم شامل می شود) یا افرادی فاقد تجربه، دانش کافی می باشند طراحی نشده است، مگر این افراد تحت نظارت فردی مسئول قرار داشته یا استفاده از دستگاه را از این افراد فرا گیرند.
- کودکان باید تحت مراقبت قرار داشته باشند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی کنند.
- دستگاه و سیم برق آن را از دسترس کودکان دور نگاه دارید.
- سطوح دستگاه از جمله دهانکها و صفحات بسیار داغ می شوند و در صورت لمس کردن در حین استفاده ممکن است باعث سوختگی شود (شکل ۲).
- ابزار باید قبل از استفاده نصب شود (شکل ۳).
- مخزن آب ۷۵ میلی لیتر ظرفیت دارد. هرگز مخزن آب را بیش از این مقدار پر نکنید.
- هرگز دستگاه را در درجه حرارتی کمتر از درجه سلسیوس نگهداری نکنید.
- هرگز بخار داغ دستگاه را به طرف افراد یا حیوانات خانگی هدایت نکنید (شکل ۴).
- هرگز بخار داغ دستگاه را به طرف دستگاهی که دارای قطعات برقی است هدایت نکنید مانند بخشی داخلی فرها.
- هنگامی که دستگاه در حال کار است در مخزن آب را باز نکنید.

- دستگاه را فقط به پریز که اتصال زمین داشته باشد وصل کنید.
- از دستگاه روی همان منطقه برای زمان طولانی استفاده نکنید چون این کار به سطح صدمه می زند.
- از دستگاه برای تمیز کردن روی چوب یا لمینت که بدون روکش ضد آب باشد یا روکش ضد بخار ممکن است سطوح چلا داده شده چوبی را از میان ببرد.
- همیشه بخشی از منطقه ای که در دید نیابت را آزمایش کنید تا مطمئن شوید که سطح را می توان بدون بخار داغ تمیز کرد. همچنین توصیه می کنیم دستورالعملهای نگهداری سطوح را از سازنده دریافت کنید.
- هنگامی که دستگاه خاموش است قدری بخار باز هم بیرون خواهد آمد. این مسئله طبیعی است. هنگامی که کار تمیز کردن با بخار به پایان رسید، همیشه دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه آن را از پریز بیرون بکشید و قبل از ذخیره دستگاه اجازه دهید دستگاه به مدت ۶۰ دقیقه خنک شود.
- این دستگاه فقط برای استفاده خانگی طراحی شده است.
- بخار ممکن است باعث رنگ رفتگی برخی از سطوح شود.
- میزان نویز: $dB(A) \ 71 = LC$

نوع آبی که باید استفاده شود

- برای اطمینان از عمر طولانی دستگاه، از آب جرم گرفته در مخزن آب استفاده کنید. این کار از جمع شدن سریع جرم خصوصا در مناطقی که دارای آب سخت می باشند جلوگیری بعمل می آورد.
- از مواد شوینده عطر، سرکه، آهار، مواد جرم گیری، مواد مخصوص اتو کشی یا سایر مواد شیمیایی در مخزن بخار استفاده نکنید چون دستگاه برای کار کردن با این نوع مواد شیمیایی طراحی نشده است.

میدانهای الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips با کلیه استانداردها و مقررات مربوط به تشعشعات میدانهای الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

سفارش دادن لوازم

- برای خرید لوازم جانبی و قطعات یدکی از www.shop.philips.com/service بازدید کرده یا به فروشگاه Philips مراجعه کنید. همچنین می توانید با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (به برگه ضمانت جهانی خود برای یافتن اطلاعات تماس مراجعه کنید).
- می توانید صفحات جدید را با شماره قطعه FC8055 سفارش دهید (شکل ۵).

محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در مرحله های تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۶).

ضمانت و سرویس

اگر به سرویس یا اطلاعات نیاز داشتید، لطفاً از وب سایت Philips به نشانی www.philips.com/support یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید. شماره تلفن این مرکز را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد. اگر در کشور شما مرکز حمایت از مشتری وجود ندارد به فروشنده لوازم Philips مراجعه کنید.

عیب یابی

این فصل مشکلات معمول که هنگام استفاده از دستگاه با آن مواجه می شوید را بطور خلاصه تشریح می کند. اگر نتوانستید مشکل را با استفاده از اطلاعات زیر برطرف نمایید، به www.philips.com/support مراجعه کنید تا لیست سؤالات معمول را مطالعه کرده یا با مرکز مراقبت از مصرف کننده در کشور خود تماس بگیرید.

مشکل	علت	راه حل
دستگاه بخار تولید نمی کند.	دستگاه هنوز به مقدار کافی داغ نشده است.	بگذارید دستگاه به مدت ۴۵ ثانیه گرم شود. هنگامی که چراغ "appliance ready" دستگاه به طور ممتد به رنگ آبی روشن می شود، دستگاه برای استفاده آماده است.
شما ماشه دستگاه بخار را به طور کامل فشار ندادید.	شما ماشه دستگاه بخار را به طور کامل فشار ندادید.	ماشه بخار ساز را بطور کامل فشار دهید. دستگاه فقط هنگامی که اهرم بخار را ب طور کامل فشار دهید بخار تولید می کند.
سطح آب در مخزن آب بیش از حد پایین است.	سطح آب در مخزن آب بیش از حد پایین است.	دوشاخه دستگاه را از پریز بیرون بکشید و مخزن دستگاه را دوباره پر کنید.
مخزن آب در جای خود نمی باشد.	مخزن آب در جای خود نمی باشد.	مخزن آب را به طرز صحیح در جای خود قرار دهید.
تحت شرایط خاصی، ممکن است تولید بخار را متوقف کند حتی اگر مخزن آب هنوز آب داشته باشد.	تحت شرایط خاصی، دستگاه ممکن است تولید بخار را متوقف کند حتی اگر مخزن آب هنوز آب داشته باشد.	دستگاه را وارونه نگاه دارید تا آب از محفظه بخار دستگاه خارج شود. دستگاه تولید بخار را مجدداً شروع خواهد کرد و می توانید تمیز کردن یا بخار را ادامه دهید.
قطرات آب از سر بخار ساز چکه می کند.	دستگاه هنوز به مقدار کافی داغ نشده است.	بگذارید دستگاه به مدت ۴۵ ثانیه گرم شود. هنگامی که چراغ "appliance ready" دستگاه به طور ممتد به رنگ آبی روشن می شود، دستگاه برای استفاده آماده است.
دستگاه صدای پمپ تولید می کند/دسته دستگاه می لرزد.	آب به سر بخار ساز پمپ می شود تا در آنجا به بخار تبدیل شود.	این مسئله طبیعی است.
دستگاه داغ نمی شود.	دستگاه روشن نشده است.	سؤالی که روی وضعیت ا قرار دهید تا دستگاه را روشن کنید.
چراغ "ready" آبی رنگ گاه گاهی هنگام تمیز کردن روشن می شود.	این نشان می دهد که دستگاه مجدداً در حال داغ شدن است.	این مسئله طبیعی است.

هنيئًا لك على شراء هذا المنتج ومرحبًا في عالم Philips! لاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك على www.philips.com/welcome.

يُرجى قراءة هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

- لا تقدم أبدًا على غمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت مياه الصنبور ما عدا القطع التي يمكن نزعها للتنظيف طبقًا للتعليمات.
- احترس من البخار الساخن الذي يخرج من الجهاز. فقد يسبب البخار الاحتراق (شكل ١).
- لتفادي التعرض للمخاطر، لا تحرك الجهاز فوق السلك الكهربائي الخاص به أو الأسلاك الكهربائية الأخرى.
- احترس من الموقد الساخن. تأكد من تبريد الموقد بالشكل الكاف قبل الشروع في تنظيفه.

- تأكد من أن درجة الفولتية الموضحة على الجهاز تتوافق مع فولتية التيار الكهربائي المحلي قبل توصيل الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف في القابس أو السلك الكهربائي أو في الجهاز نفسه، أو إذا تم إسقاط الجهاز على الأرض أو إذا كان يسرب الماء.
- أحرص دائمًا على فحص الجهاز أو إصلاحه عن طريق أحد مراكز الصيانة المعتمدة من شركة Philips. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك وإلا سيترب على ذلك إبطال الضمان.
- إذا تلف سلك التيار الكهربائي، فيجب أن تستبدله بمعرفة شركة Philips أو مركز خدمة معتمد لدى شركة Philips أو أشخاص ذوي مؤهلات مناسبة لتجنب المخاطر.
- لا تترك الجهاز دون مراقبة عندما يكون موصلًا بالكهرباء.
- لم يتم تصميم هذا الجهاز ليستخدمه الأشخاص (بمن فيهم الأطفال) ذوي الإعاقات الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة ما لم يحصلوا على الإشراف والتوجيه فيما يتعلق باستعمال هذا الجهاز من الشخص المسؤول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- أحفظ الجهاز وسلك التيار الكهربائي الخاص به بعيدًا عن متناول الأطفال.
- تصير الأسطح بما فيها الفتحات والوسائد شديدة السخونة وقد تسبب حروق في حالة لمسها أثناء الاستخدام (شكل ٢).
- يجب تركيب القطعة الملحقة بالجهاز قبل الاستخدام (شكل ٣).
- تبلغ سعة خزان المياه ٧٥ مل. تفادي تعبئة خزان المياه بما يتجاوز هذا المقدار.
- تفادي تخزين الجهاز في درجة حرارة أقل من ٠ درجة مئوية.
- تفادي توجيه البخار الساخن الخارج من الجهاز نحو الأشخاص أو الحيوانات الأليفة (شكل ٤).
- تفادي توجيه البخار الساخن الخارج من الجهاز نحو معدات محتوية على مكونات كهربية مثل الجزء الداخلي من الموقد.
- لا تفتح غطاء خزان الماء أثناء تشغيل الجهاز.

- صل الجهاز بمقبس حائط مؤرض فقط.
- لا تستخدم الجهاز على نفس المكان لفترة طويلة لئلا يسبب تلفًا للسطح.
- لا تستخدم الجهاز في تنظيف الأسطح الخشبية أو المشمع دون الطبقة الواقية للمياه أو أثناء تلف الطبقة الواقية للمياه.
- قد يؤدي البخار إلى إزالة البريق بالأسطح الخشبية المعالجة بالشمع.
- أحرص دومًا على تجنب الجهاز على منطقة غير ظاهرة بصورة مباشرة للتأكد من إمكانية تنظيف السطح بالبخار الساخن. إننا ننصح كذلك بمراجعة تعليمات الصيانة التي توفرها الشركة المصنعة للأسطح.
- عند إيقاف تشغيل الجهاز، قد يستمر خروج بعض البخار. هذا أمر طبيعي. عند الانتهاء من التنظيف بالبخار قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله من التيار الكهربائي وأترك الجهاز ليبرد لمدة ٦٠ دقيقة قبل تخزينه.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي بالداخل فقط.
- قد يؤدي البخار إلى إتلاف أسطح معينة أو تغير لونه.
- مستوى الضجيج: LC = ٧١ ديسيبل (أمبير)

- لضمان عمراً أطول للجهاز، استخدم مياه منزوعة الرواسب في خزان الماء. فهذا يحول دون تراكم الكلس بسرعة خاصة في المناطق التي تتسم بالمياه العسر.
- لا تضع المنظفات أو العطر أو الحل أو النشا أو مواد إزالة الترسبات أو المواد المساعدة في الكي أو أية مواد كيميائية أخرى داخل خزان الماء لأن جهازك غير مصمم ليستخدم مع هذه المواد الكيميائية.

يتطابق هذا الجهاز من شركة Philips مع جميع المعايير والقوانين السارية فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

- لشراء الملحقات أو قطع الغيار، يُرجى زيارة الموقع www.shop.philips.com/service أو توجه إلى موزع شركة Philips. يمكن كذلك الاتصال بمركز رعاية المستهلك الخاص بشركة Philips في بلدك (انظر كتيب الضمان العالمي للحصول على تفاصيل الاتصال).
- يمكنك طلب شراء مجموعة وسائد تلميع جديدة تحت رقم الطراز FC8055 (شكل ٥).

لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، ولكن قم بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. فأنت تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ٦).

إذا كنت بحاجة إلى الخدمة أو ترغب في الحصول على معلومات أو إذا واجهتك أية مشكلة، فيرجى التفضل بزيارة الموقع الإلكتروني لشركة Philips على العنوان www.philips.com/support أو اتصل بمركز خدمة المستهلك التابع إلى Philips في بلدك. يمكنك الحصول على رقم الهاتف الخاص به من كتيب الضمان العالمي. في حال عدم وجود مركز رعاية المستهلك في بلدك، توجه إلى موزع Philips المحلي الذي تتعامل معه.

يلخص هذا الفصل المشكلات العامة التي يمكن أن تواجهك مع استخدام الجهاز. وإذا لم تتمكن من حل المشكلة باستخدام المعلومات الواردة أدناه، يُرجى زيارة www.philips.com/support للحصول على قائمة بالأسئلة الشائعة أو اتصل بمركز رعاية المستهلك في بلدك.

المشكلة	التسبب	الحل
لا يقوم الجهاز بضح أي كمية بخار.	لم يتم تسخين الجهاز لوقت كافٍ.	اترك الجهاز يسخن لمدة ٤٥ ثانية تقريبًا. عندما يضيء مصباح "الجهاز جاهز" باللون الأزرق باستمرار، يكون الجهاز جاهزًا للاستخدام.
ربما لم تقم بالضغط على زر إطلاق البخار بالكامل.	ربما لم يتم الضغط على زر إطلاق البخار بالكامل.	اضغط على زر إطلاق البخار بالكامل. يصدر البخار بالكامل.
ربما يكون مستوى الماء في خزان الماء منخفضًا للغاية.	ربما لم يتم تركيب خزان الماء في مكانه.	افصل الجهاز وأعد تعبئة خزان الماء.
في ظروف معينة، قد يتوقف الجهاز عن إصدار البخار رغم أن خزان المياه به ماء.	أمسك الجهاز رأسًا على عقب لتدفق المياه في غرفة البخار. يبدأ الجهاز في إصدار البخار مرة أخرى ويمكنك مواصلة التنظيف بالبخار.	أمسك الجهاز رأسًا على عقب للسماح بتدفق المياه في غرفة البخار. يبدأ الجهاز في إصدار البخار مرة أخرى ويمكنك مواصلة التنظيف بالبخار.
تتسرب قطرات للماء من رأس الجهاز.	لم يتم تسخين الجهاز لوقت كافٍ.	اترك الجهاز يسخن لمدة ٤٥ ثانية تقريبًا. عندما يضيء مصباح "الجهاز جاهز" باللون الأزرق باستمرار، يكون الجهاز جاهزًا للاستخدام.
يصدر من الجهاز صوت ضج/ والمقبض يصدر اهتزازات.	يتم ضخ الماء إلى رأس الجهاز ليتحول إلى بخار.	هذا أمر طبيعي.
في ظروف معينة، قد يتوقف الجهاز عن إصدار البخار رغم أن خزان المياه به ماء.	أمسك الجهاز رأسًا على عقب لتدفق المياه في غرفة البخار. يبدأ الجهاز في إصدار البخار مرة أخرى ويمكنك مواصلة التنظيف بالبخار.	أمسك الجهاز رأسًا على عقب للسماح بتدفق المياه في غرفة البخار. يبدأ الجهاز في إصدار البخار مرة أخرى ويمكنك مواصلة التنظيف بالبخار.
الجهاز لا يسخن.	لم يتم تشغيل الجهاز.	اضبط المفتاح الرئيسي على الوضع "I" لتشغيل الجهاز.
سوف يضيء مصباح "الجهاز جاهز" باللون الأزرق من وقت لآخر أثناء عملية التنظيف.	يستدل من هذا الأمر على أنه جاري تسخين الجهاز مرة أخرى.	هذا أمر طبيعي.